

ENGLISH
⚠ This manual is a summary of the installation and commissioning instructions, using the default values: the complete user manual (installation, connections, programming, etc.) is available for download from www.niceforyou.com/en/support





NICE Yubii Home PRO is the core element of the Z-Wave NICE System. It enables the integration of smart home devices into a single system to provide convenient control and a powerful automation platform. The gateway is now even more secure, reliable, and versatlie.

- INSTALLATION AND CONFIGURATION** Using Ethernet cable (recommended)
 - Connect the gateway to your home's Internet router using the provided Ethernet cable.
 - Plug the provided power adapter into an outlet and connect it to the gateway.
 - The Gateway will start-up and the intro animation sequence will activate, wait until it ends.
 - Scan the QR code download the Yubii Home PRO application.
 - Run the application and proceed according to the displayed instructions.


- INSTALLATION AND CONFIGURATION** Using Wi-Fi only
 - Plug the provided power adapter into an outlet and connect it to the gateway.
 - The Gateway will start-up and the intro animation sequence will activate, wait until it ends.
 - Scan the QR code download the Yubii Home PRO application.
 - Run the application and proceed according to the displayed instructions.


- ALTERNATIVE CONFIGURATION** Using Ethernet cable (recommended)
 - Connect the smart phone or computer, to the same network to which the device was connected
 - Go to find.yubiihome.com or 10.42.0.1 using your web browser.
 - Proceed according to the displayed instructions.
- ALTERNATIVE CONFIGURATION** Using Wi-Fi only
 - Connect your computer to Wi-Fi network created by the gateway. You will find Wi-Fi SSID (name) and password on the bottom of the device.
 - Go to find.yubiihome.com or 10.42.0.1 using your web browser.
 - Proceed according to the displayed instructions.

5. STATUS INDICATORS

 Power
Copper – powered
 Network connection
Copper – connected to Internet
Red – disconnected from Internet
 LAN
Copper – connected to Internet
Fast pulsing copper – LAN connection is established
 Wi-Fi
Copper – connected to Wi-Fi
Fast pulsing copper – connecting to Wi-Fi
Red – incorrect Wi-Fi password / other error
Green – Wi-Fi in Access Point mode

 Installer
Copper – installer assigned
Green – remote support enabled
Red – installer not assigned












 Recovery
Red – in Recovery Mode
Fast pulsing green – creating backup
Slow pulsing copper – update available

 Smart Home
Slow pulsing copper – adding mode
Fast pulsing copper – removing mode
3x green blink – adding successful
3x red blink – adding not successful

 Security
Red – alarm armed
Green – alarm disarmed

6. BUTTONS

 Power
Hold for 15s - Restart

 Recovery
Hold during startup - switch into Recovery mode. Hold 10s, click when  and  are blinking green -- Switch between Dynamic and Static IP: <ul style="list-style-type: none"> and  blink yellow: IP set to Dynamic  and  blink green: IP set to Static
Hold for 20s, click when  and  are blinking red - Reset network settings: <ul style="list-style-type: none"> and  blink red - settings reset

ITALIANO
⚠ Queste istruzioni sono un riassunto delle istruzioni per l'installazione e la messa in servizio con l'utilizzo dei valori predefiniti: il manuale completo (installazione, collegamenti, programmazione, ecc.) è disponibile per il download da www.niceforyou.com/it/support





NICE Yubii Home PRO è l'elemento centrale del sistema Z-Wave NICE. Consente l'integrazione di dispositivi domestici intelligenti in un unico sistema per fornire un comodo controllo e una potente piattaforma di automazione. Il gateway è ora ancora più sicuro, affidabile e versatile.


- INSTALLAZIONE E CONFIGURAZIONE** Utilizzo del cavo Ethernet (consigliato)
 - Collegate il gateway al router Internet di casa vostra utilizzando il cavo Ethernet fornito in dotazione.
 - Inserire l'alimentatore fornito in dotazione in una presa di corrente e collegarlo al gateway.
 - Il gateway si accenderà e l'animazione di avvio inizierà, attendi che finisca.
 - Scannerizza il codice QR e scarica l'applicazione Yubii Home PRO.
 - Avviate l'applicazione e seguite e istruzioni visualizzate.


- INSTALLAZIONE E CONFIGURAZIONE** Utilizzo solo via Wi-Fi
 - Inserire l'alimentatore fornito in dotazione in una presa di corrente e collegarlo al gateway.
 - Il gateway si accenderà e l'animazione di avvio inizierà, attendi che finisca.
 - Scannerizza il codice QR e scarica l'applicazione Yubii Home PRO.
 - Avviate l'applicazione e seguite le istruzioni visualizzate.


- CONFIGURAZIONE ALTERNATIVA** Utilizzo del cavo Ethernet (consigliato)
 - Collegare il computer o il telefono alla stessa rete a cui è stato collegato il dispositivo.
 - Apri il sito find.yubiihome.com o 10.42.0.1 nel browser web.
 - Seguire le istruzioni visualizzate dal dispositivo.
- CONFIGURAZIONE ALTERNATIVA** Utilizzo solo via Wi-Fi
 - Collegare il computer alla rete Wi-Fi creata dal gateway. Troverete il Wi-Fi SSID (nome) e la password sul fondo del dispositivo.
 - Apri il sito find.yubiihome.com o 10.42.0.1 nel browser web.
 - Seguire le istruzioni visualizzate dal dispositivo.

5. INDICATORI DI STATO

 Potenza
Rame - alimentato
 Internet
Rame - collegato a Internet
Rosso - scollegato da Internet
 LAN
Rame - collegato alla LAN
Rame ad impulsi veloci - collegamento alla LAN
 Wi-Fi
Rame - collegato al Wi-Fi
Rame a impulsi veloci - connessione a Wi-Fi
Rosso - password Wi-Fi errata / altro errore
Verde - Wi-Fi in modalità Access Point


 Installatore
Rame - installatore assegnato
Verde - supporto remoto abilitato
Rosso - installatore non assegnato












 Recupero
Rosso - in modalità di recupero
Verde pulsante veloce - creazione di backup
Rame lento pulsante - aggiornamento disponibile

 Smart Home
Rame lento pulsante - modalità di aggiunta
Rame ad impulsi veloci - modalità di rimozione
3x ammiccamento verde - aggiungere il successo
3x lampeggio rosso - aggiunta non riuscita

 Sicurezza
Rosso - allarme armato
Verde - allarme disarmato

6. PULSANTI

 Potenza
Tenere per 15s – Riavviare

 Recovery
Tenere premuto durante l'avvio – Mettere in modalità Recupero. Tenere premuto per 10 secondi, cliccare quando  e  lampeggiano in verde -- Commutazione tra IP dinamico e statico: <ul style="list-style-type: none"> e  lampeggiano in giallo: IP impostato su dinamico  e  lampeggiano in verde: IP impostato su statico
Tenere per 20 anni, cliccare quando  e  lampeggiano in rosso – Ripristinare le impostazioni di rete: <ul style="list-style-type: none"> e  lampeggiano in rosso - reset delle impostazioni

FRANÇAIS
⚠ Ce manuel est un résumé des instructions d'installation et de mise en service, utilisant la valeur par défaut: le manuel d'utilisation complet (installation, connexions, programmation, etc.) est disponible en téléchargement sur www.niceforyou.com/fr/support





NICE Yubii Home PRO est l'élément central du système Z-Wave NICE. Il permet d'intégrer des appareils domestiques intelligents dans un système unique afin d'offrir un contrôle pratique et une plateforme d'automatisation puissante. La box domotique est désormais encore plus sûre, plus fiable et plus polyvalente.


- INSTALLATION ET CONFIGURATION** Utilisation d'un câble Ethernet (recommandé)
 - Connectez la passerelle au routeur Internet de votre domicile à l'aide du câble Ethernet fourni.
 - Branchez l'adaptateur électrique fourni dans une prise de courant et raccordez-le à la passerelle.
 - La passerelle s'allumera et l'animation de démarrage commencera, attendez qu'elle se termine.
 - Scannez le code QR et téléchargez l'application Yubii Home PRO.
 - Démarrez l'application et suivez les instructions affichées


- INSTALLATION ET CONFIGURATION** Utilisation du Wi-Fi uniquement
 - Branchez l'adaptateur électrique fourni dans une prise de courant et raccordez-le à la passerelle.
 - La passerelle s'allumera et l'animation de démarrage commence, attendez qu'elle se termine.
 - Scannez le code QR et téléchargez l'application Yubii Home PRO.
 - Démarrez l'application et suivez les instructions affichées.


- CONFIGURATION ALTERNATIVE** Utilisation d'un câble Ethernet (recommandé)
 - Connectez votre ordinateur ou votre téléphone au même réseau que celui auquel l'appareil était connecté.
 - Ouvrir le site find.yubiihome.com ou 10.42.0.1 dans le navigateur Web.
 - Suivez les instructions fournies par l'appareil.
- CONFIGURATION ALTERNATIVE** Utilisation du Wi-Fi uniquement
 - Connectez votre ordinateur au réseau Wi-Fi créé par la box domotique. Vous trouverez le SSID Wi-Fi (nom) et le mot de passe sur l'étiquette au dos de l'appareil.
 - Ouvrir le site find.yubiihome.com ou 10.42.0.1 dans le navigateur Web.
 - Suivez les instructions fournies par l'appareil.

5. LED INDICATORS

 Alimentation
Cuivre - alimenté
 Internet
Cuivre - connecté à Internet
Rouge - déconnecté d'Internet
 LAN
Cuivre - connecté au LAN
Pulsation cuivre rapide - connexion au LAN
 Wi-Fi
Cuivre - connecté au Wi-Fi
Pulsation cuivre rapide - connexion au Wi-Fi
Rouge - mot de passe Wi-Fi incorrect / autre erreur
Vert - Wi-Fi en mode Point d'accès

 Installeur
Cuivre - installateur assigné
Vert - support à distance activé
Rouge - installateur non affecté










 Récupération
Rouge - en mode Recovery
Pulsation verte rapide - sauvegarde
Pulsation de couleur cuivre lent - mise à jour disponible

 Smart Home
Pulsation de couleur cuivre lent - mode ajout
Pulsation de couleur cuivre rapide - mode suppression
3x clignotement vert - ajout réussi
3x clignotement rouge - ajout non réussi

 Sécurité
Rouge - alarme armée
Vert - l'alarme est désarmée

6. BOUTONS

 Alimentation
Maintenez 15s – Redémarrer

 Recovery
Maintenez pressioné durant le início – Mettre en mode Récupération <p>Maintenez 10s, cliquez quand  et  clignotent en vert – Basculer entre l'adresse IP Dynamique et l'adresse IP Statique : <ul style="list-style-type: none"> et  clignotent en jaune : adresse IP réglée sur Dynamique  et  clignotent en vert : adresse IP réglée sur Statique</p>
Maintenga por 20s, cliquez quand et clignotent en rouge – Réinitialiser les paramètres du réseau : <ul style="list-style-type: none"> et  clignotent en rouge - les paramètres sont réinitialisés

ESPAÑOL
⚠ Este manual es un resumen de las instrucciones de instalación y puesta en servicio, utilizando el valor predeterminado: el manual de usuario completo (instalación, conexiones, programación, etc.) está disponible para su descarga en www.niceforyou.com/es/soport





NICE Yubii Home PRO es el elemento central del sistema Z-Wave NICE. Permite la integración de dispositivos domésticos inteligentes en un único sistema para proporcionar un control cómodo y una potente plataforma de automatización. La puerta de enlace es ahora aún más segura, fiable y versátil.


- INSTALACIÓN Y CONFIGURACIÓN** Usando el cable Ethernet (recomendado)
 - Conecte la puerta de enlace al enrador de Internet de su hogar utilizando el cable Ethernet suministrado.
 - Conecte el adaptador de corriente suministrado a una toma de corriente y conséctelo a la puerta de enlace.
 - La puerta de enlace se encenderá y la animación de inicio comenzará, espere hasta que termine.
 - Escanear el código QR y descarga la aplicación Yubii Home PRO.
 - Inicia la aplicación y sigue las instrucciones que aparecen.


- INSTALACIÓN Y CONFIGURACIÓN** Usar solo Wi-Fi
 - Conecte el adaptador de corriente suministrado a una toma de corriente y conséctelo a la puerta de enlace.
 - La puerta de enlace se encenderá y la animación de inicio comenzará, espere hasta que termine.
 - Escanear el código QR y descarga la aplicación Yubii Home PRO.
 - Inicia la aplicación y sigue las instrucciones que aparecen.


- CONFIGURAZIONE ALTERNATIVA** Usando el cable Ethernet (recomendado)
 - Conecta tu ordenador o teléfono a la misma red a la que estaba conectado el dispositivo.
 - Abrir el sitio find.yubiihome.com ou 10.42.0.1 en el navegador web.
 - Signa las instrucciones del aparato.


- CONFIGURAZIONE ALTERNATIVA** Usar solo Wi-Fi
 - Conecte su computadora a la red Wi-Fi creada por la puerta de enlace. Puede encontrar el SSID de Wi-Fi (nombre) y la contraseña en la parte inferior del dispositivo.
 - Abrir el sitio find.yubiihome.com ou 10.42.0.1 en el navegador web.
 - Signa las instrucciones del aparato.



- INDICADORES DE ESTADO**
 -  Alimentación
 - Cobre - alimentado
 -  Internet
 - Cobre - conectado a Internet
 - Rojo - desconectado de Internet
 -  LAN
 - Cobre - conectado a la LAN
 - Cobre pulsando rápidamente - conexión LAN
 -  Wi-Fi
 - Cobre - conectado a Wi-Fi
 - Cobre pulsando rápidamente - conectando a Wi-Fi
 - Rojo - contraseña de Wi-Fi incorrecta u otro error
 - Verde - Wi-Fi en modo Punto de acceso











 Instalador
Cobre - instalador designado
Verde - soporte remoto habilitado
Rojo - instalador no asignado

 Recuperación
Rojo - en modo de recuperación
Verde pulsando rápidamente - creación de copia de seguridad
Cobre pulsando lentamente - actualización disponible

 Smart Home
Cobre pulsando lentamente - modo de adición
Cobre pulsando rápidamente - modo de eliminación
3x verde intermitente - adición exitosa
3x rojo intermitente - adición fallida

 Seguridad
Rojo - alarma armada
Verde - alarma desarmadadésarmée

- BOTONES**
 -  Alimentación
 - Mantenga 15s – Reiniciar
 -  Recovery
 - Mantenga pressionado durante el inicio – Ingrese al modo de recuperación

Mantenga por 10s, haga clic cuando  y  parpadeen en verde – Cambiar entre IP dinámica y estática:
 -  y  parpadean en amarillo: IP configurado en Dinámico
 -  y  parpadean en verde: IP configurada en Estática
 - Mantenga por 20s, haga clic cuando  y  parpadeen en rojo – Restablecer configuración de red:
 -  y  parpadean en rojo: restablecimiento de la configuración

DEUTSCH
⚠ Dieses Handbuch ist eine Zusammenfassung der Installations- und Inbetriebnahmemeasureweisungen unter Verwendung der Standardworte: Das vollständige Benutzerhandbuch (Installation, Anschlüsse, Programmierung usw.) steht unter zum Download bereit www.niceforyou.com/de/support





NICE Yubii Home PRO ist das Kernelement des Z-Wave NICE Systems. Es ermöglicht die Integration von Smart Home-Geräten in ein einziges System, um eine komfortable Steuerung und eine leistungsstarke Automatisierungsplattform zu bieten. Das Gateway ist jetzt noch sicherer, zuverlässiger und vielseitiger.


- INSTALLATION UND KONFIGURATION** Mit Hilfe eines Ethernetkabels (empfohlen)
 - Schließen Sie das Gateway mit dem mitgelieferten Ethernet-Kabel an Ihren Internetrouter an.
 - Stecken Sie das mitgelieferte Netzteil in eine Steckdose und verbinden Sie es mit dem Yubii Home PRO.
 - Das Gateway wird eingeschaltet und die Startanimation beginnt, warten Sie, bis sie beendet ist.
 - Scannen Sie den QR-Code und laden Sie die Yubii Home PRO App herunter.
 - Starten Sie die Anwendung und folgen Sie den angezeigten Anweisungen.


- INSTALLATION UND KONFIGURATION** Mit Hilfe einer Wi-Fi-Verbindung
 - Stecken Sie das mitgelieferte Netzteil in eine Steckdose und verbinden Sie es mit dem Yubii Home PRO.
 - Das Gateway wird eingeschaltet und die Startanimation beginnt, warten Sie, bis sie beendet ist.
 - Scannen Sie den QR-Code und laden Sie die Yubii Home PRO App herunter.
 - Starten Sie die Anwendung und folgen Sie den angezeigten Anweisungen.


- ALTERNATIVE KONFIGURATION** Mit Hilfe eines Ethernetkabels (empfohlen)
 - Verbinden Sie Ihren Computer oder Ihr Telefon mit demselben Netzwerk, mit dem das Gerät verbunden war.
 - Öffnen Sie die Seite find.yubiihome.com oder 10.42.0.1 im Webbrowser.
 - Befolgen Sie die vom Gerät angezeigten Anweisungen.

- CONFIGURAZIONE ALTERNATIVA** Mit Hilfe einer Wi-Fi-Verbindung
 - Verbinden Sie Ihren Computer mit dem vom Gateway erstellten WLAN-Netzwerk. WLAN-SSID (Name) und Kennwort finden Sie auf dem Etikett auf der Gehäuseunterseite.
 - Öffnen Sie die Seite find.yubiihome.com oderh 10.42.0.1 im Webbrowser.
 - Befolgen Sie die vom Gerät angezeigten Anweisungen.



- STATUSANZEIGEN**
 -  Stromzufuhr
 - Kupfer – eingeschaltet
 -  Internetverbindung
 - Kupfer – mit Internet verbunden
 - Rot – keine Internetverbindung
 -  LAN
 - Kupfer – mit LAN verbunden
 - Schnell pulsierendes Kupfer – LAN-Verbindung wird aufgebaut
 -  Wi-Fi
 - Kupfer – mit WLAN verbunden
 - Schnell pulsierendes Kupfer – Wi-Fi-Verbindung wird aufgebaut
 - Rot – falsches Wi-Fi-Passwort / anderer Fehler
 - Grün – WLAN im Access Point-Modus









 Installateur
Kupfer – Installateur zugewiesen
Grün – Remote-Support aktiviert
Rot – kein Installateur zugewiesen

 Wiederherstellung
Rot – im Wiederherstellungsmodus
Schnell pulsierendes Grün – Backup läuft
Langsam pulsierendes Kupfer – Update verfügbar

 Smart Home
Langsam pulsierender Kupfer – Hinzufügen-Modus (Inklusion)
Schnll pulsierender Kupfer – Entfernungsmodus
3x grünes Blinken – Hinzufügen erfolgreich
3x rotes Blinken – Hinzufügen fehlgeschlagen

 Sicherheit
Rot – Alarm aktiviert
Grün – Alarm deaktiviert

- TASTEN**
 -  Stromzufuhr
 - 15 Sek. gedrückt halten - Neustarten
 -  Recovery
 - Während des Startvorgangs gedrückt halten – In den Wiederherstellungsmodus versetzen

Mantenga por 10s, gedrückt halten, klicken Sie, wenn  und  grün blinken – Zwischen dynamischer und statischer IP wechseln:
 -  und  blinken gelb: IP auf dynamisch eingestellt
 -  und  blinken grün: IP auf statisch eingestellt
 - 20 Sek. gedrückt halten, klicken Sie, wenn  und  rot blinken – Netzwerkeinstellungen

ENGLISH	ITALIANO	FRANÇAIS	ESPAÑOL	DEUTSCH	POLSKI	PORTUGUÊS
WARNINGS AND GENERAL PRECAUTIONS <p>CAUTION! – This manual contains important instructions and warnings for personal safety. Carefully read all parts of this manual. If in doubt, suspend installation immediately and contact the NICE Technical Assistance.</p> <p>CAUTION! – All installation operations must be performed exclusively by suitably qualified and skilled personnel.</p> <p>CAUTION! – Risk of explosion if battery is replaced by an incorrect type.</p> <p>This product is designed for indoor use only. Do not use outside!</p> <p>Never apply modifications to any part of the device. Operations other than those specified may only cause malfunctions. The manufacturer declines all liability for damage caused by makeshift modifications to the product.</p> <p>Never place the device near to sources of heat and never expose to naked flames. These actions may damage the product and cause malfunctions.</p> <p>This product is not intended for use by people (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities or who lack experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning the use of the product by a person responsible for their safety.</p> <p>Make sure that children do not play with the product.</p> <p>Handle the product with care, being sure not to crush, knock or drop it in order to avoid damage.</p>	AVVERTENZE E PRECAUZIONI GENERALI <p>ATTENZIONE! - Questo manuale contiene istruzioni e avvertenze importanti per la sicurezza personale. Leggere attentamente tutte le parti del manuale. In caso di dubbio, sospendere immediatamente l'installazione e contattare l'Assistenza Tecnica NICE.</p> <p>ATTENZIONE! - Tutte le operazioni di installazione devono essere eseguite esclusivamente da personale qualificato e competente.</p> <p>ATTENZIONE! - Rischio di esplosione se la batteria viene sostituita con una di tipo non corretto.</p> <p>Questo prodotto è progettato solo per uso interno. Non utilizzare all'esterno!</p> <p>Non apportare mai modifiche a nessuna parte del dispositivo. Operazioni diverse da quelle specificate possono solo causare malfunzionamenti. Il produttore declina ogni responsabilità per i danni causati da modifiche improvvisate al prodotto.</p> <p>Non collocare mai il dispositivo vicino a fonti di calore e non esporlo a fiamme libere. Queste azioni possono danneggiare il prodotto e causare malfunzionamenti.</p> <p>Questo prodotto non è destinato all'uso da parte di persone (compresi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o che non hanno esperienza e conoscenza, a meno che non abbiano ricevuto supervisione o istruzioni sull'uso del prodotto da una persona responsabile della loro sicurezza.</p> <p>Assicurarsi che i bambini non giochino con il prodotto. Manipolare il prodotto con cura, assicurandosi di non schiacciarlo, urtarlo o farlo cadere per evitare danni.</p>	AVERTISSEMENTS ET PRÉCAUTIONS GÉNÉRALES <p>ATTENTION! - Ce manuel contient des instructions et des avertissements importants pour la sécurité des personnes. Lire attentivement toutes les parties de ce manuel. En cas de doute, interrompre immédiatement l'installation et contacter l'assistance technique de NICE.</p> <p>ATTENTION! - Toutes les opérations d'installation doivent être effectuées exclusivement par du personnel qualifié et compétent.</p> <p>ATTENTION! - Risque d'explosion si la batterie est remplacée par un type incorrect.</p> <p>Ce produit est conçu pour être utilisé uniquement à l'intérieur. Ne pas l'utiliser à l'extérieur !</p> <p>N'apportez jamais de modifications à une quelconque partie de l'appareil. Les opérations autres que celles spécifiées ne peuvent que provoquer des dysfonctionnements. Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages causés par des modifications improvisées du produit.</p> <p>Ne placez jamais l'appareil à proximité de sources de chaleur et ne l'exposez jamais à une flamme nue. Ces actions peuvent endommager le produit et provoquer des dysfonctionnements.</p> <p>Ce produit n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à moins qu'une personne responsable de leur sécurité ne les ait surveillés ou leur ait donné des instructions concernant l'utilisation du produit.</p> <p>Veillez à ce que les enfants ne jouent pas avec le produit.</p> <p>Manipulez le produit avec précaution, en veillant à ne pas l'écraser, le cogner ou le faire tomber afin d'éviter de l'endommager.</p>	ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES GENERALES <p>PRECAUCIÓN - Este manual contiene instrucciones y advertencias importantes para la seguridad personal. Lea atentamente todas las partes de este manual. En caso de duda, suspenda inmediatamente la instalación y póngase en contacto con la Asistencia Técnica NICE.</p> <p>¡ATENCIÓN! - Todas las operaciones de instalación deben ser realizadas exclusivamente por personal cualificado y especializado.</p> <p>¡PRECAUCIÓN! - Riesgo de explosión si se sustituye la batería por un tipo incorrecto.</p> <p>Este producto está diseñado para uso exclusivo en interiores. No lo utilice en exteriores.</p> <p>No realice nunca modificaciones en ninguna parte del aparato. Las operaciones distintas de las especificadas sólo pueden provocar fallos de funcionamiento. El fabricante declina toda responsabilidad por daños causados por modificaciones improvisadas en el producto.</p> <p>No coloque nunca el aparato cerca de fuentes de calor ni lo exponga a llamas. Estas acciones pueden dañar el producto y provocar fallos de funcionamiento.</p> <p>Este producto no está destinado a ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o que carezcan de experiencia y conocimientos, a menos que hayan recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del producto por parte de una persona responsable de su seguridad.</p> <p>Asegúrese de que los niños no jueguen con el producto.</p> <p>Manipule el producto con cuidado, asegurándose de no aplastarlo, golpearlo o dejarlo caer para evitar daños.</p>	WARNUNGEN UND ALLGEMEINE VORSICHTSMASSNAHMEN <p>VORSICHT! - Dieses Handbuch enthält wichtige Anweisungen und Warnhinweise für die persönliche Sicherheit. Lesen Sie alle Teile dieses Handbuchs sorgfältig durch. Im Zweifelsfall unterbrechen Sie sofort die Installation und wenden Sie sich an den technischen Kundendienst von NICE.</p> <p>VORSICHT! - Alle Installationsarbeiten dürfen nur von entsprechend qualifiziertem Fachpersonal durchgeführt werden.</p> <p>VORSICHT! - Es besteht Explosionsgefahr, wenn die Batterie durch einen falschen Typ ersetzt wird.</p> <p>Dieses Produkt ist nur für den Gebrauch in Innenräumen bestimmt. Nicht im Freien verwendend!</p> <p>Nehmen Sie niemals Änderungen an einem Teil des Geräts vor. Andere als die angegebenen Eingriffe können nur zu Fehlfunktionen führen. Der Hersteller lehnt jede Haftung für Schäden ab, die durch behelfsmäßige Veränderungen am Produkt verursacht werden.</p> <p>Stellen Sie das Gerät niemals in der Nähe von Wärmequellen auf und setzen Sie es keinen offenen Flammen aus. Diese Handlungen können das Produkt beschädigen und zu Fehlfunktionen führen.</p> <p>Dieses Produkt ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhielten von ihr Anweisungen, wie das Produkt zu benutzen ist.</p> <p>Achten Sie darauf, dass Kinder nicht mit dem Produkt spielen.</p> <p>Behandeln Sie das Produkt vorsichtig und achten Sie darauf, dass es nicht zerdrückt, gestoßen oder fallen gelassen wird, um Schäden zu vermeiden.</p>	OSTRZEŻENIA I OGÓLNE ŚRODKI OSTROŻNOŚCI <p>UWAGA! - Niniejsza instrukcja zawiera ważne instrukcje i ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa osobistego. Należy uważnie przeczytać wszystkie części niniejszej instrukcji. W razie wątpliwości należy natychmiast przerwać instalację i skontaktować się z działem pomocy technicznej firmy NICE.</p> <p>UWAGA! - Wszystkie czynności instalacyjne muszą być wykonywane wyłącznie przez odpowiednio wykwalifikowany personel.</p> <p>UWAGA! - Ryzyko wybuchu w przypadku wymiany akumulatora na akumulator niewłaściwego typu.</p> <p>Ten produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń. Nie używać na zewnątrz!</p> <p>Nigdy nie należy modyfikować żadnej części urządzenia. Operacje inne niż określone mogą spowodować nieprawidłowe działanie. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane prowizorycznymi modyfikacjami produktu.</p> <p>Nigdy nie umieszczaj urządzenia w pobliżu źródeł ciepła i nie wystawiaj go na działanie otwartego ognia. Działania te mogą uszkodzić produkt i spowodować jego nieprawidłowe działanie.</p> <p>Niniejszy produkt nie jest przeznaczony do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub nieposiadające doświadczenia i wiedzy, chyba że są one nadzorowane lub zostają poinstruowane w zakresie korzystania z produktu przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo.</p> <p>Należy dopilnować, aby dzieci nie bawily się produktem.</p> <p>Z produktem należy obchodzić się ostrożnie, uważając, aby go nie zgnieść, nie uderzyć ani nie upuścić w celu uniknięcia uszkodzeń.</p>	AVISOS E PRECAUÇÕES GERAIS <p>CAUIDADO! - Este manual contém instruções e avisos importantes para a segurança pessoal. Ler atentamente todas as partes deste manual. Em caso de dúvida, suspender imediatamente a instalação e contactar a Assistência Técnica NICE.</p> <p>CAUIDADO! - Todas as operações de instalação devem ser efectuadas exclusivamente por pessoal devidamente qualificado e especializado.</p> <p>CAUIDADO! - Risco de explosão se a bateria for substituída por uma de tipo incorreto.</p> <p>Este produto fo concebido apenas para utilização em interiores. Não utilizar no exterior!</p> <p>Nunca efetuar modificações em qualquer parte do aparelho. Operações diferentes das especificadas só podem causar avarias. O fabricante declina qualquer responsabilidade por danos causados por modificações improvisadas no produto.</p> <p>Nunca coloque o aparelho perto de fontes de calor nem o exponha a chamas. Estas açções podem danificar o produto e provocar um mau funcionamento.</p> <p>Este produto não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos, exceto se tiverem sido supervisionadas ou instruídas relativamente à utilização do produto por uma pessoa responsável pela sua segurança.</p> <p>Certifique-se de que as crianças não brincam com o produto.</p> <p>Manusear o produto com cuidado, tendo o cuidado de não o esmagar, bater ou deixar cair, para evitar danos.</p>

TECHNICAL SPECIFICATIONS	Yubii Home PRO
Power 12 V DC (adapter included)	Potenza 12 V DC (adattatore incluso)
Operational temperature 0-40°C	Temperatura di esercizio 0-40°C
Operational humidity max. 75% relative humidity (without condensation)	Umidità di funzionamento max. 75% di umidità relativa (senza condensazione)
Network interface 10/100 Base-T Ethernet via RJ45 connection	Interfaccia di rete Ethernet 10/100 Base-T tramite connessione RJ45
Power connector Barrel connector 5,5 mm x 2,5 mm (female)	Connettore di alimentazione Connettore del barilotto 5,5 mm x 2,5 mm (femmina)
Dimensions 220x140x35 mm	Dimensioni 220x140x35 mm

TECHNICAL SPECIFICATIONS	Yubii Home PRO
Power 12 V DC (adapter included)	Potenza 12 V DC (adattatore incluso)
Operational temperature 0-40°C	Temperatura di esercizio 0-40°C
Operational humidity max. 75% relative humidity (without condensation)	Umidità di funzionamento max. 75% di umidità relativa (senza condensazione)
Network interface 10/100 Base-T Ethernet via RJ45 connection	Interfaccia di rete Ethernet 10/100 Base-T tramite connessione RJ45
Power connector Barrel connector 5,5 mm x 2,5 mm (female)	Connettore di alimentazione Connettore del barilotto 5,5 mm x 2,5 mm (femmina)
Dimensions 220x140x35 mm	Dimensioni 220x140x35 mm

TECHNICAL SPECIFICATIONS	Yubii Home PRO
Power 12 V DC (adapter included)	Potenza 12 V DC (adattatore incluso)
Operational temperature 0-40°C	Temperatura di esercizio 0-40°C
Operational humidity max. 75% relative humidity (without condensation)	Umidità di funzionamento max. 75% di umidità relativa (senza condensazione)
Network interface 10/100 Base-T Ethernet via RJ45 connection	Interfaccia di rete Ethernet 10/100 Base-T tramite connessione RJ45
Power connector Barrel connector 5,5 mm x 2,5 mm (female)	Connettore di alimentazione Connettore del barilotto 5,5 mm x 2,5 mm (femmina)
Dimensions 220x140x35 mm	Dimensioni 220x140x35 mm

TECHNICAL SPECIFICATIONS	Yubii Home PRO
Power 12 V DC (adapter included)	Potenza 12 V DC (adattatore incluso)
Operational temperature 0-40°C	Temperatura di esercizio 0-40°C
Operational humidity max. 75% relative humidity (without condensation)	Umidità di funzionamento max. 75% di umidità relativa (senza condensazione)
Network interface 10/100 Base-T Ethernet via RJ45 connection	Interfaccia di rete Ethernet 10/100 Base-T tramite connessione RJ45
Power connector Barrel connector 5,5 mm x 2,5 mm (female)	Connettore di alimentazione Connettore del barilotto 5,5 mm x 2,5 mm (femmina)
Dimensions 220x140x35 mm	Dimensioni 220x140x35 mm

TECHNICAL SPECIFICATIONS	Yubii Home PRO
Power 12 V DC (adapter included)	Potenza 12 V DC (adattatore incluso)
Operational temperature 0-40°C	Temperatura di esercizio 0-40°C
Operational humidity max. 75% relative humidity (without condensation)	Umidità di funzionamento max. 75% di umidità relativa (senza condensazione)
Network interface 10/100 Base-T Ethernet via RJ45 connection	Interfaccia di rete Ethernet 10/100 Base-T tramite connessione RJ45
Power connector Barrel connector 5,5 mm x 2,5 mm (female)	Connettore di alimentazione Connettore del barilotto 5,5 mm x 2,5 mm (femmina)
Dimensions 220x140x35 mm	Dimensioni 220x140x35 mm

TECHNICAL SPECIFICATIONS	Yubii Home PRO
Power 12 V DC (adapter included)	Potenza 12 V DC (adattatore incluso)
Operational temperature 0-40°C	Temperatura di esercizio 0-40°C
Operational humidity max. 75% relative humidity (without condensation)	Umidità di funzionamento max. 75% di umidità relativa (senza condensazione)
Network interface 10/100 Base-T Ethernet via RJ45 connection	Interfaccia di rete Ethernet 10/100 Base-T tramite connessione RJ45
Power connector Barrel connector 5,5 mm x 2,5 mm (female)	Connettore di alimentazione Connettore del barilotto 5,5 mm x 2,5 mm (femmina)
Dimensions 220x140x35 mm	Dimensioni 220x140x35 mm

TECHNICAL SPECIFICATIONS	Yubii Home PRO
Power 12 V DC (adapter included)	Potenza 12 V DC (adattatore incluso)
Operational temperature 0-40°C	Temperatura di esercizio 0-40°C
Operational humidity max. 75% relative humidity (without condensation)	Umidità di funzionamento max. 75% di umidità relativa (senza condensazione)
Network interface 10/100 Base-T Ethernet via RJ45 connection	Interfaccia di rete Ethernet 10/100 Base-T tramite connessione RJ45
Power connector Barrel connector 5,5 mm x 2,5 mm (female)	Connettore di alimentazione Connettore del barilotto 5,5 mm x 2,5 mm (femmina)
Dimensions 220x140x35 mm	Dimensioni 220x140x35 mm

TECHNICAL SPECIFICATIONS	Yubii Home PRO
Power 12 V DC (adapter included)	Potenza 12 V DC (adattatore incluso)
Operational temperature 0-40°C	Temperatura di esercizio 0-40°C
Operational humidity max. 75% relative humidity (without condensation)	Umidità di funzionamento max. 75% di umidità relativa (senza condensazione)
Network interface 10/100 Base-T Ethernet via RJ45 connection	Interfaccia di rete Ethernet 10/100 Base-T tramite connessione RJ45
Power connector Barrel connector 5,5 mm x 2,5 mm (female)	Connettore di alimentazione Connettore del barilotto 5,5 mm x 2,5 mm (femmina)
Dimensions 220x140x35 mm	Dimensioni 220x140x35 mm



WEEEE DIRECTIVE COMPLIANCE:

Simplified EU declaration of conformity: <p>Hereby, NICE S.p.A., declares that the device is in compliance with Directives 2014/53/EU and 2011/65/EU, 2015/863. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: http://www.niceforyou.com/en/support</p>	Conformità alla direttiva RAEE: <p>Dichiarazione semplificata di conformità UE: Con la presente, NICE S.p.A. dichiara che il dispositivo è conforme alle direttive 2014/53/UE e 2011/65/UE, 2015/863. dispositivo è conforme alle direttive 2014/53/UE e 2011/65/UE, 2015/863. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo internet: http://www.niceforyou.com/en/support</p>
--	--

PRODUCT DISPOSAL <p>As indicated by the adjacent symbol, the product and the battery may not be disposed of together with domestic waste. Sort the materials for disposal, according to the methods envisaged by current legislation in your area, or return the product to the retailer when purchasing an equivalent product.</p>	SMALTIMENTO DEL PRODOTTO <p>Come indicato dal simbolo a fianco, il prodotto e la batteria non possono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. Smistare i materiali per lo smaltimento, secondo le modalità previste dalla legislazione vigente nella propria zona, oppure restituire il prodotto al rivenditore al momento dell'acquisto di un prodotto equivalente.</p>
--	---

TECHNICAL SPECIFICATIONS	Yubii Home PRO
Power 12 V DC (adapter included)	Potenza 12 V CC (adaptador incluido)
Operational temperature 0-40°C	Temperatura de funcionamiento 0-40°C
Operational humidity máx. 75% relative humidity (without condensation)	Humedad de funcionamiento máx. 75% humedad relativa (sin condensación)
Network interface 10/100 Base-T Ethernet via RJ45 connection	Interfaz de red Ethernet 10/100 Base-T mediante conexión RJ45
Power connector Conector de barril 5,5 mm x 2,5 mm (hembra)	Conector de alimentación Conector de barril de 5,5 mm x 2,5 mm (hembra)
Dimensions 220x140x35 mm	Dimensiones 220x140x35 mm

TECHNICAL SPECIFICATIONS	Yubii Home PRO
Power 12 V DC (adapter included)	Potenza 12 V CC (adaptador incluido)
Operational temperature 0-40°C	Temperatura de funcionamiento 0-40°C
Operational humidity máx. 75% relative humidity (without condensation)	Humedad de funcionamiento máx. 75% humedad relativa (sin condensación)
Network interface 10/100 Base-T Ethernet via RJ45 connection	Interfaz de red Ethernet 10/100 Base-T mediante conexión RJ45
Power connector Conector de barril 5,5 mm x 2,5 mm (hembra)	Conector de alimentación Conector de barril de 5,5 mm x 2,5 mm (hembra)
Dimensions 220x140x35 mm	Dimensiones 220x140x35 mm

TECHNICAL SPECIFICATIONS	Yubii Home PRO
Power 12 V DC (adapter included)	Potenza 12 V CC (adaptador incluido)
Operational temperature 0-40°C	Temperatura de funcionamiento 0-40°C
Operational humidity máx. 75% relative humidity (without condensation)	Humedad de funcionamiento máx. 75% humedad relativa (sin condensación)
Network interface 10/100 Base-T Ethernet via RJ45 connection	Interfaz de red Ethernet 10/100 Base-T mediante conexión RJ45
Power connector Conector de barril 5,5 mm x 2,5 mm (hembra)	Conector de alimentación Conector de barril de 5,5 mm x 2,5 mm (hembra)
Dimensions 220x140x35 mm	Dimensiones 220x140x35 mm

TECHNICAL SPECIFICATIONS	Yubii Home PRO
Power 12 V DC (adapter included)	Potenza 12 V CC (adaptador incluido)
Operational temperature 0-40°C	Temperatura de funcionamiento 0-40°C
Operational humidity máx. 75% relative humidity (without condensation)	Humedad de funcionamiento máx. 75% humedad relativa (sin condensación)
Network interface 10/100 Base-T Ethernet via RJ45 connection	Interfaz de red Ethernet 10/100 Base-T mediante conexión RJ45
Power connector Conector de barril 5,5 mm x 2,5 mm (hembra)	Conector de alimentación Conector de barril de 5,5 mm x 2,5 mm (hembra)
Dimensions 220x140x35 mm	Dimensiones 220x140x35 mm

TECHNICAL SPECIFICATIONS	Yubii Home PRO
Power 12 V DC (adapter included)	Potenza 12 V CC (adaptador incluido)
Operational temperature 0-40°C	Temperatura de funcionamiento 0-40°C
Operational humidity máx. 75% relative humidity (without condensation)	Humedad de funcionamiento máx. 75% humedad relativa (sin condensación)
Network interface 10/100 Base-T Ethernet via RJ45 connection	Interfaz de red Ethernet 10/100 Base-T mediante conexión RJ45
Power connector Conector de barril 5,5 mm x 2,5 mm (hembra)	Conector de alimentación Conector de barril de 5,5 mm x 2,5 mm (hembra)
Dimensions 220x140x35 mm	Dimensiones 220x140x35 mm

TECHNICAL SPECIFICATIONS	Yubii Home PRO
Power 12 V DC (adapter included)	Potenza 12 V CC (adaptador incluido)
Operational temperature 0-40°C	Temperatura de funcionamiento 0-40°C
Operational humidity máx. 75% relative humidity (without condensation)	Humedad de funcionamiento máx. 75% humedad relativa (sin condensación)
Network interface 10/100 Base-T Ethernet via RJ45 connection	Interfaz de red Ethernet 10/100 Base-T mediante conexión RJ45
Power connector Conector de barril 5,5 mm x 2,5 mm (hembra)	Conector de alimentación Conector de barril de 5,5 mm x 2,5 mm (hembra)
Dimensions 220x140x35 mm	Dimensiones 220x140x35 mm

TECHNICAL SPECIFICATIONS	Yubii Home PRO
Power 12 V DC (adapter included)	Potenza 12 V CC (adaptador incluido)
Operational temperature 0-40°C	Temperatura de funcionamiento 0-40°C
Operational humidity máx. 75% relative humidity (without condensation)	Humedad de funcionamiento máx. 75% humedad relativa (sin condensación)
Network interface 10/100 Base-T Ethernet via RJ45 connection	Interfaz de red Ethernet 10/100 Base-T mediante conexión RJ45
Power connector Conector de barril 5,5 mm x 2,5 mm (hembra)	Conector de alimentación Conector de barril de 5,5 mm x 2,5 mm (hembra)
Dimensions 220x140x35 mm	Dimensiones 220x140x35 mm

TECHNICAL SPECIFICATIONS	Yubii Home PRO
Power 12 V DC (adapter included)	Potenza 12 V CC (adaptador incluido)
Operational temperature 0-40°C	Temperatura de funcionamiento 0-40°C
Operational humidity máx. 75% relative humidity (without condensation)	Humedad de funcionamiento máx. 75% humedad relativa (sin condensación)
Network interface 10/100 Base-T Ethernet via RJ45 connection	Interfaz de red Ethernet 10/100 Base-T mediante conexión RJ45
Power connector Conector de barril 5,5 mm x 2,5 mm (hembra)	Conector de alimentación Conector de barril de 5,5 mm x 2,5 mm (hembra)
Dimensions 220x140x35 mm	Dimensiones 220x140x35 mm

TECHNICAL SPECIFICATIONS	Yubii Home PRO
Power 12 V DC (adapter included)	Potenza 12 V CC (adaptador incluido)
Operational temperature 0-40°C	Temperatura de funcionamiento 0-40°C
Operational humidity máx. 75% relative humidity (without condensation)	Humedad de funcionamiento máx. 75% humedad relativa (sin condensación)
Network interface 10/100 Base-T Ethernet via RJ45 connection	Interfaz de red Ethernet 10/100 Base-T mediante conexión RJ45
Power connector Conector de barril 5,5 mm x 2,5 mm (hembra)	Conector de alimentación Conector de barril de 5,5 mm x 2,5 mm (hembra)
Dimensions 220x140x35 mm	Dimensiones 220x140x35 mm

TECHNICAL SPECIFICATIONS	Yubii Home PRO
Power 12 V DC (adapter included)	Potenza 12 V CC (adaptador incluido)
Operational temperature 0-40°C	Temperatura de funcionamiento 0-40°C
Operational humidity máx. 75% relative humidity (without condensation)	Humedad de funcionamiento máx. 75% humedad relativa (sin condensación)
Network interface 10/100 Base-T Ethernet via RJ45 connection	Interfaz de red Ethernet 10/100 Base-T mediante conexión RJ45
Power connector Conector de barril 5,5 mm x 2,5 mm (hembra)	Conector de alimentación Conector de barril de 5,5 mm x 2,5 mm (hembra)
Dimensions 220x140x35 mm	Dimensiones 220x140x35 mm

TECHNICAL SPECIFICATIONS	Yubii Home PRO
Power 12 V DC (adapter included)	Potenza 12 V CC (adaptador incluido)
Operational temperature 0-40°C	Temperatura de funcionamiento 0-40°C
Operational humidity máx. 75% relative humidity (without condensation)	Humedad de funcionamiento máx. 75% humedad relativa (sin condensación)
Network interface 10/100 Base-T Ethernet via RJ45 connection	Interfaz de red Ethernet 10/100 Base-T mediante conexión RJ45
Power connector Conector de barril 5,5 mm x 2,5 mm (hembra)	Conector de alimentación Conector de barril de 5,5 mm x 2,5 mm (hembra)
Dimensions 220x140x35 mm	Dimensiones 220x140x35 mm

TECHNICAL SPECIFICATIONS	Yubii Home PRO
Power 12 V DC (adapter included)	Potenza 12 V CC (adaptador incluido)
Operational temperature 0-40°C	Temperatura de funcionamiento 0-40°C
Operational humidity máx. 75% relative humidity (without condensation)	Humedad de funcionamiento máx. 75% humedad relativa (sin condensación)
Network interface 10/100 Base-T Ethernet via RJ45 connection	Interfaz de red Ethernet 10/100 Base-T mediante conexión RJ45
Power connector Conector de barril 5,5 mm x 2,5 mm (hembra)	Conector de alimentación Conector de barril de 5,5 mm x 2,5 mm (hembra)
Dimensions 220x140x35 mm	Dimensiones 220x140x35 mm

TECHNICAL SPECIFICATIONS	Yubii Home PRO
Power 12 V DC (adapter included)	Potenza 12 V CC (adaptador incluido)
Operational temperature 0-40°C	Temperatura de funcionamiento 0-40°C
Operational humidity máx. 75% relative humidity (without condensation)	Humedad de funcionamiento máx. 75% humedad relativa (sin condensación)
Network interface 10/100 Base-T Ethernet via RJ45 connection	Interfaz de red Ethernet 10/100 Base-T mediante conexión RJ45
Power connector Conector de barril 5,5 mm x 2,5 mm (hembra)	Conector de alimentación Conector de barril de 5,5 mm x 2,5 mm (hembra)
Dimensions 220x140x35 mm	Dimensiones 220x140x35 mm

TECHNICAL SPECIFICATIONS	Yubii Home PRO
Power 12 V DC (adapter included)	Potenza 12 V CC (adaptador incluido)
Operational temperature 0-40°C	Temperatura de funcionamiento 0-40°C
Operational humidity máx. 75% relative humidity (without condensation)	Humedad de funcionamiento máx. 75% humedad relativa (sin condensación)
Network interface</	